S. Shinobu called & sworn as interpreter

for M. Uyasaka

At about 5 p.m. of evening of 22nd July when tide was just falling was running with a W. wind below Aberdeen about ½ way between Aberdeen & Hotsprings on Skeena River, ~~sail~~ his partner Matsushita was steering & tried to turn the sail from Port to Starboard side of boat, at that moment he was knocked off the boat by the main sheet, the rope probably being on wrong side of his body; as soon as Uyasaka noticed his partner knocked overboard he threw two boards & an oar thinking he might catch one of them, Uyasaka then tried to turn his boat back to the place where his partner fell overboard, but before he could reach

the place his partner was out of sight; he tried in vain to find any trace of him so returned to S.R.C.Co. Cannery & told McKishimoto his house-boss about the occurrance, who with other friends went over again to the spot where Matsushita fell overboard & searched in vain; this was about 7 p.m. not blowing very hard; medium breeze.

Uesaka

Interpreter S. Shinobu

S. Shinobu said that he made further search for the body on the morning of July 23rd with 12 others in company with him, but were unable to find any trace.

S Shinobu called & sworn as interpreter

for M. Uyasaka

At about 5 p.m. of evening of 22nd July when tide was just falling was running with a W. wind below Aberdeen about ½ way between Aberdeen & Hotsprings on Skeena River, ~~and~~ his partner Matsuchita was steering & tried to turn the sail from Port to Starboard side of boat, at that moment he was knocked off the boat by the main sheet rope probably being on wrong side of his body; as soon as Uyasaka noticed his partner knocked overboard he threw two boards & an oar thinking he might catch one of them, Uyasaka then tried to turn his boat back to the place where his partner fell overboard, but before he could reach

the place his partner was out of sight; he tried in vain to find any trace of him so returned to S.R.C.Co. Cannery & told McKishmith his house-boys about the occurrance, who with other friends went over again to the spot where Matsushita fell overboard & searched in vain; this was about 7 p.m. not blowing very hard; medium breeze.

Uzerka

Interpreter S. Shinobu

S. Shinobu said that he made further search for the body on the morning of July 23rd with 12 others in company with him, but were unable to find any trace.